

# Mujeres

## Antifascistas españolas



NUMERO 35

MARZO 1950



En este  
8 de Marzo,  
Jornada  
Internacional  
de la Mujer,  
las mujeres  
espanolas  
saludamos  
fervorosa-  
mente a  
la gran  
dirigente  
de nuestro  
pueblo,  
DOLORES  
IBARRURI,  
PASIONARIA

# Jornada

## i España no

CON el corazón dolorido por tanto sufrimiento, pero con el pulso firme y la frente erguida, conmemoran las mujeres de España esta jornada de lucha y de esperanza, la Jornada Internacional de la Mujer.

« Hablar de España, hablar de mi país, — ha dicho Dolores Ibarruri, la grande y amada dirigente de todas las mujeres y de todo el pueblo antifranquista, — es evocar el martirio sin fin de nuestro pueblo, es hablar de la lucha larga y penosa, gloriosa y heroica de los democratas españoles. Es hablar de millares y millares de hombres y mujeres que han preferido la lucha y la cárcel, las torturas y la muerte, a un sometimiento cobarde o a una resignación vergonzosa. »

### El odio de las madres al franquismo

El dolor de las madres que ven morir a sus hijos, por no tener la leche, el pan y las medicinas que reclaman sus pobres cuerpecitos, se convierte en odio acendrado contra los responsables de esa situación trágica: Franco y su régimen criminal. Y ese odio, a su vez, es impulso poderoso a la acción antifranquista, cada vez más organizada y más amplia, que abarca ya a millares de mujeres obreras y campesinas, a empleadas e intelectuales, mujeres del hogar, madres de familia, jóvenes y ancianas.

En este 8 de Marzo, podemos declarar con orgullo que la mujer española ocupa un lugar destacado en la lucha del pueblo contra el franquismo y por la paz. Un lugar de vanguardia, un lugar que ha conquistado para ellas el respeto y el cariño de todas las mujeres del mundo.

Tenemos las mujeres antifranquistas, una rica tradición de lucha y de heroísmo; no en vano han caído ya tantas hermanas frente al enemigo y asesinadas en las cárceles franquistas.

Sus nombres serán recordados con particular emoción, en esta jornada de lucha.

### HEROINAS DEL PUEBLO.

LINA ODENA, que « tan niña y tan tierna », supo dar su vida frente a moros y nazis, en las Sierras de Granada.

FRANCISCA SOLANO, joven obrera madrileña, muerta combatiendo al franquismo en los frentes de la Sierra.

MATILDE LANDA, consuelo y consejera de sus compañeras de cárcel, que los falangistas asesinaron vilmente en Palma de Mallorca.

MARIA PARADINA, que marchó durante nuestra guerra, todavía niña a la Unión Soviética, y allí combatió junto a ese pueblo maravilloso, hasta encontrar la muerte en el frente de Leningrado.

MANUELA SANCHEZ, la heroína de Carres, cuyo ejemplar valor y abnegación para salvar la vida de dos guerrilleros que se habían cobijado en su casa, es seguido hoy por otras campesinas gallegas, que participan y ayudan de manera eficaz a los valientes combatientes del monte.

En la tierra de Manuela, en la aldea de Grandas, dos campesinas fueron detenidas acusadas de ser enlaces guerrilleros. Brutalmente apaleadas por la Guardia Civil, al negarse a declarar lo que sabían sobre la actividad de esos valientes, fueron colgadas por los pies de un árbol, y golpeadas salvajemente con correas de cuero. Fué el pueblo quien recogió amorosamente sus cuerpos ensangrentados.



# internacional de la mujer

## será carne de cañon de los imperialistas angloamericanos!



Aida Lafuente

que murio defendiendo la Estacion de Oviedo, en 1934, junto a los mineros.

### Madre campesina Madre guerrillera

En Levante, otra mujer campesina, madre de un joven guerrillero asesinado por la Guardia Civil, exclamaba al encontrar de nuevo a los que fueron compañeros de combate de su hijo: « ¿Por qué habeis tardado tanto en venir a vernos? Pensabais acaso que la muerte de mi hijo habia disminuido nuestro deseo de ayudaros, de participar en vuestra lucha? ¡Por el contrario, hijos mios! Lo mató Franco, y yo sé que para vengarle hay que seguir el combate hasta acabar con este régimen maldito. En mi y en mis hijas encontrareis, como siempre, ayuda y apoyo! »

¡Son capaces de hazañas heroicas, nuestras hermanas de España!

Sé sienten fuertes y seguras del triunfo, porque saben que a su cabeza se encuentra esa mujer extraordinaria, hija del pueblo, defensora del pueblo, expresión genuina de sus anhelos y aspiraciones más profundos, DOLORES IBARRURI, PASIONARIA.

¿No es acaso invencible un pueblo cuando lo conducen manos tan firmes y seguras, tan sabias como las de nuestra Dolores?

### Y nuestras hermanas combaten con creciente ardor

Luchan por mejores salarios para las mujeres trabajadoras, que en el campo, en la fábrica y en la oficina, son doblemente explotadas por el régimen fascista y feudal, que las considera ciudadanas de segunda clase, sin ningún derecho propio, cuya misión en la vida es la de « servir al padre, al esposo, al estado falangista ».

Luchan contra el terror brutal que se abate sobre ciudades y campos de España, que ha arrancado ya la vida a millares de hombres y mujeres antifranquistas, pero que no logra ni lo-



Lina Odena

grará jamás acabar con el amor a la República, la independencia y la democracia que permanece vivo en el corazón del pueblo. Y participan, de manera destacada, en la permanente e intensa acción de solidaridad con los presos y presas antifranquistas, denunciando ante el pueblo entero las brutales torturas y el trato inhumano de que son objeto, ocupandose de lavar su ropa, y muchas veces, quitándose de la boca la comida para enviársela a una hermana o a un hermano preso, que saben particularmente necesitado.

Son las mujeres, quienes acuden a consolar y a ayudar a las familias de estos presos y presas; quienes con su fino instinto de mujer y de madre, saben encontrar las palabras que pueden

aliviar su pena, cuando la garra sangrienta del franquismo les ha arrebatado para siempre un ser querido.

### ! Por la paz! ! Contra el franquismo!

Combaten nuestras mujeres, con ardor redoblado, contra los preparativos de guerra criminal que realiza el franquismo, contra la entrega de nuestro país y de nuestro pueblo a los imperialistas yanquis, para ser utilizados como base estratégica y como carne de cañon, en su guerra de agresión contra la grande y fiel amiga de nuestro pueblo, la Unión Soviética, contra las democracias populares y todos los pueblos libres del mundo.

¡Cómo no habian de hacerlo así, si son las mujeres, las madres, las que más profundamente odian la guerra, que les arrebató hijos, maridos y hermanos; que expone a los que todavía son niños a los horrores de los bombardeos, que destruye y arruina el país para muchas generaciones!

No, las mujeres españolas no permitiremos que la guerra vuelva a extender sus alas sangrientas sobre los pueblos. En este 8 de marzo que las mujeres del mundo entero celebran como una jornada de lucha por la paz, por la democracia, por la felicidad de nuestros hogares, nosotras repetimos con nuestra amada Pasionaria:

« España, a pesar de lo que dice Franco, no será carne de cañon de los imperialistas angloamericanos, a los que el pueblo español, con sobrada razón, odia con todas las potencias de su alma! ».



María Paradina



Dolores Ibarruri

# A PASIONARIA

**L**A jornada internacional de la mujer y tu Pasionaria querida, son dos cosas inseparables. Tu nos enseñaste a las mujeres españolas la significación de esta fecha memorable; bajo tu dirección y siguiendo tus sabios consejos celebramos el ocho de marzo en los años de nuestra República, en los días agitados de nuestra guerra de liberación. Guiadas por ti lo conmemoran hoy las heroicas mujeres en nuestra España encadenada.

Hacia ti, querida Dolores nuestra vuelan en este día los saludos más carinosos de millones de mujeres de nuestro pueblo.

Vaya nuestro mensaje de adhesión a Pasionaria subrayado por los fragmentos de la « Oda a Dolores Ibarruri » compuesta por el poeta español Juan Rejano :

Veo tu infancia, martillo y hoz labrando  
la palabra de Lenin como harina  
o centella,  
el hambre, el sacrificio, las proclamas,  
tu casa rodeada de bestias rencorosas  
que amagan con su hocico la esbelta flor de Octubre.  
Veo tu espalda después alzarse, el humo  
juvenil de tus fábricas,  
tus estepas surcadas de tractores y cánticos,  
tus minas, tus escuelas, tus jardines  
y un bondadoso rostro en la penumbra  
que sonríe al horizonte mientras llena su pipa.

\* \* \*

Y tú, Dolores, halito, simiente,  
que en los ojos repites el vellón del anhelo  
y a esperar nos enseñas, a cubrir esta tregua  
con las armas que nunca perecieron ;  
tú, Dolores, efluvio  
incesante, raíz, ala sendero,  
mira cómo te esperan y te llaman los nombres  
perdurables de España. El Pirineo  
sus hombros milenarios levanta, y a su lado  
las broncas latitudes, las gargantas, los puertos  
se estremecen.

Te llama el roble astur,  
la encina castellana, el olmo abuelo,  
el olivo andaluz, campiña y monte,  
los álamos del Duero  
por dónde Mio Cid, como nosotros,  
cabalgó con sus gentes al destierro ;  
las brunas lejanías que el Guadiana cruza  
con aquel grave y loco caballero  
que aún busca por la tierra la justicia  
que a su pueblo  
le niegan.

\* \* \*

Sobre ese ingente túmulo de amados testimonios,  
decapitadas lanzas que aún en lo aciago vibran,

como un arco de dones se define tu emblema,  
las letras capitales, Dolores, la vertida  
copa de tu programa,  
que al español del duelo promete nueva vida.  
Nadie unió en la distancia más virtudes en una,  
nadie supo acercarse con caricia  
más recta al pueblo.

Tierra : la tierra al campesino  
pobre, al bracero que se humilla  
sobre el terrón : aperos en sus manos,  
máquinas y semillas.  
No tendrá hartura ni reposo España  
si el latifundio no se reparte, si la espina  
terrateniendo no se arranca.

\* \* \*

No tendrá hartura ni reposo España  
si el tesoro esparcido de la nación no torna  
a ser suyo, seguro patrimonio  
popular : la paloma  
del mensaje, los nervios ferroviarios,  
el yacimiento mineral, las zonas  
industriales, las quillas de la riqueza, vuelvan  
a su dueño, al país.

\* \* \*

¡ Libre el preso, la escala del pensamiento, libres  
los pueblos que en el mar se abrazan, sus idiomas,  
y tradiciones : Cataluña, Euzkadi, Galicia  
libres ; libre el creyente, su plegaria, la losa  
del fanático lejos.

Sea la hueste  
militar, comandantes y soldados, rocosa  
ciudadela, bastión del pueblo, como aquellos  
valientes del Jarama, de Quijorna,  
de Pozoblanco, como las guerrillas,  
hierro que no perfora  
la felonia, recinto  
donde puede la patria ceñir frescas coronas.

# Jornada de lucha por la paz

**C**ON motivo de la jornada internacional de la Mujer, la Federación Democrática Internacional de Mujeres ha hecho público un llamamiento; del cual extraemos las siguientes consignas:

*¡ Por la Paz, por la Vida, por la Felicidad de nuestros hijos, contra la guerra y la miseria !*

*¡ Por el trabajo pacífico y la mejora de las condiciones de vida de los trabajadores, contra la carrera armamentista y los presupuestos militares !*

Organizad ese día manifestaciones de masa, votaciones por la paz, mítines y reuniones; entregad peticiones a los gobiernos.

Exigid la reducción de los armamentos y la prohibición del arma atómica. Exigid que cese toda represión contra los partidarios de la paz, y la firma de un pacto de paz entre las grandes potencias.

Esforzaos por utilizar todas las posibilidades. Id a convencer a las mujeres de casa en casa; en cada establecimiento, aún en los más pequeños; en cada aldea, aún en las más lejanas.

Incitad a las mujeres a la lucha activa por la paz y por la vida de sus niños.

Llamadlas a unirse a las filas de las organizaciones democráticas, en las filas de la F.D.I.M. Obtened la colaboración de otras organizaciones democráticas de masa, sindicatos, organizaciones juveniles, etc., y constituid Comités nacionales y locales del 8 de Marzo, in-

vitando a participar en ellos a todas las organizaciones democráticas. La lucha por la paz no puede separarse de la lucha por los derechos económicos de los trabajadores. Sostened fuertemente sus reivindicaciones por el aumento de sus salarios, por un salario igual a trabajo igual, por la baja de los precios y la reducción de los presupuestos de guerra.

Luchad en común con los sindicatos por medio día de reposado pagado, con motivo del 8 de Marzo.

Popularizad las decisiones de la Conferencia de Mujeres de Asia; consolidad la solidaridad apoyando a las mujeres de Asia y Africa en su justa lucha por sus derechos y por su independencia nacional. Protestad contra la criminal represión de que son víctimas las organizaciones democráticas y sus dirigentes en esos países.

Unamonos hombres y mujeres; unamos nuestra voluntad inquebrantable de desbaratar los planes criminales de los promotores de guerra; levantemos ante ellos un muro infranqueable.

Defendamos los derechos vitales de los trabajadores, amenazados por el imperialismo.

Luchemos resueltamente y con audacia por el triunfo de la causa de la paz en el mundo.

**¡ VIVA LA JORNADA INTERNACIONAL DE LA MUJER — JORNADA DE UNION DE LAS MUJERES DEL MUNDO ENTERO POR EL PAN, LA VIDA LA FELICIDAD DE NUESTROS HIJOS !**

## Nuestras hermanas presas en «las corts»

se dirigen a la Federación Internacional de Mujeres

*Vosotras que disfrutais de libertad, de esa libertad con la que tanto soñamos nosotras, decid a todas las mujeres amantes de la paz, que nuestro valor es infinito. Que tenemos la firme esperanza de alcanzar la merecida victoria. Que se nos podrá romper, pero nunca doblar. Que hemos luchado y seguiremos luchando hasta el aniquilamiento del fascismo mundial y que a pesar de estar en la cárcel, a pesar de las torturas y de los malos tratos a que nos someten los verdugos franquistas, nosotras seremos siempre lo que somos: antifascistas.*

*No es preciso que nos asegureis que en vuestros corazones jamás se apagará el amor, la simpatía y la solidaridad hacia nosotras. Vuestros, actos, queridas camaradas, bien nos lo demuestran. Sabemos que os interesais grandemente por aquellas que sufren cautiverio en las prisiones franquistas y que seguís con gran atención la lucha y los acontecimientos de España.*

*Esperando el día en que veamos restablecidas la libertad y la democracia españolas, recibid un fraternal abrazo nuestro con el ruego de que no olvideis nuestra lucha.*

Las mujeres de « Las Corts ».

## SALUDO A NUESTRAS HEROICAS HERMANAS PRESAS

**H**OY, día internacional de la mujer, dedicamos nuestro saludo emocionado a nuestras indoblegables hermanas presas.

Con vuestra noble y digna actitud defendéis, hermanas queridas, todos los días la causa de la libertad y de la paz, a través de los negros años de encierro.

Pasais vuestros mejores años en helada prisión, torturadas por crueles carceleros. Pero el pueblo nunca olvidará vuestro sacrificio.

La gesta valiente de las presas antifascistas del Penal de Segovia, denunciando ante visitantes extranjeras el terror que reina en la prisión, es conocida y admira-

rada en el mundo entero. Vuestra lucha inspira a millares y millares de mujeres, impulsandolas a la unión y al combate en defensa de la paz y de la democracia.

En este ocho de marzo, queridas hermanas, prometemos multiplicar nuestros esfuerzos para que no os falte la ayuda material y moral de nuestro pueblo y de las mujeres democráticas de todo el mundo.

Y os prometemos, sobretodo, reforzar nuestra acción para acelerar el día en que en nuestra patria vuelva a brillar la luz de la libertad.

**UNION DE MUJERES ANTIFASCISTAS.**

EN UNA CARCEL DE ESPAÑA

Mujeres del pueblo, ancianas, madres de combatientes, contra ellas también se ensena el terror franquista.



# En este 8 de marzo las mujeres de todo el mundo luchan por la democracia y por

## LA PAZ

**D**E punta a punta de la tierra ondean en este ocho de marzo las banderas de lucha por la paz mantenidas en alto por manos femeninas de todas las nacionalidades.

Por primera vez en su historia milenaria, celebran este año, en condiciones de plena libertad, las mujeres de la inmensa china, la Jornada Internacional de la Mujer. ¡ Y con qué inenarrable alegría y entusiasmo ! Relegadas a la mas espantosa esclavitud durante siglos, hoy, las mujeres chinas, son completamente libres.

Tsai-Chang, la Presidenta de la Union de Mujeres Chinas, cuenta como antes las mujeres de su país eran simples esclaves. Desde pequeritas se las decia :

« En tu familia, estas sometida a tu padre, después a tu marido, y si este muere, a tu hijo. »

Un proverbio chino decia : « Si compro un caballo, lo monto ; si tomo una mujer, la pego. »

Hoy, en la China liberada, la mujer ha dejado de ser la propiedad del padre, del marido o de los demas miembros masculinos de la familia. Hoy, la mujer es una ciudadana con los mismos derechos que los hombres. Las campesinas han recibido la tierra, al hacerse la reforma agraria, lo mismo que los campesinos. Ya la trabajan con enorme entusiasmo.

Las mujeres chinas forman ahora parte del poder popular. Son alcaldes, son gobernadoras, ocupan altos puestos de direccion en el aparato de Estado.

En el fuego de la lucha por la independencia nacional, ha nacido un nuevo tipo de mujer, de fuerte moral, activa participante en la vida politica, social y economica de su inmensa patria democratica.

Su ejemplo es un poderoso estimulo para la lucha de todas las mujeres del mundo en este ocho de marzo.

*Una manifestacion de mujeres en Italia*

**L**AS mujeres de los países de democracia popular celebraran la Jornada Internacional de la Mujer como una gran fiesta, rodeadas de la ayuda de sus gobiernos democraticos y de la consideracion de todo el pueblo.

En los países de nueva democracia, las mujeres representan una fuerza enorme, estan llamadas a hacer uso pleno de sus derechos iguales a los de los hombres, en la vida social, politica y economica y cultural de sus países.

\* \* \*

**C**UANTO diferente es la situacion en que se debaten las mujeres de los países capitalistas !

En Italia, las mujeres del pueblo viven en condiciones terribles de miseria y de opresion, bajo el Gobierno de De Gasperi, sometido a los imperialistas americanos.

Pero las mujeres italianas han aprendido que solo uniendose y luchando podran conquistar una vida digna y humana para sus hijos. Y asi, en todas las huelgas, en los movimientos campesinos por la conquista de la tierra, en las luchas contra la miseria y por la paz, figuran en lugar destacado las mujeres.

En este ocho de marzo, las mujeres trabajadoras, apoyadas por la C.G.T. italiana, se preparan a imponer a los patronos medio día libre, pagado, para todas las mujeres.



*Campechina de la Nueva China Popular*

### ¡ En este 8 de marzo, mundialmente,

Para las mujeres que luchan y sufren en el infierno franquista, para todas las mujeres antifascistas españolas, sois vosotras, queridas hermanas de la U.R.S.S., como faro luminoso cuya luz irradia sobre el camino que conduce a la liberacion.

Las mujeres españolas, sabemos que vuestra Constitucion staliniana dio a las mujeres derechos iguales a los del hombre en todos los terrenos de la vida economica, publica, cultural, social y politica.

Sabemos que en vuestra patria socialista ya es habitual que las mujeres ocupéis altos puestos de gobierno en todas las republicas soviéticas ; que 277 mujeres forman parte del Soviet Supremo de la U.R.S.S. y 1.738 de los Soviets Supremos de las Republicas federadas y que medio millon de mujeres son diputadas a los soviets locales.

Sabemos que las puertas de la sabiduria estan abiertas de par en par, lo mismo para las mujeres que para los hombres ; que el 44 % de todos los especialistas soviéticos, con ins-



En todas las puertas de las ciudades y aldeas, ondearan banderas colocadas por manos femeninas en honor del ocho de marzo. En las puertas seran colocados carteles con la paloma de la paz y con el letrero de « ¡Luchemos por la paz! »

En el Parlamento, en el Senado, en las diputaciones provinciales y en los municipios, las mujeres propondran el ocho de marzo, que se conmemore este día reforzando la unidad y la lucha contra la guerra, mejorando las leyes en favor de las mujeres y de los niños.

La Union de Mujeres Italianas, con sus dos millones de afiliadas, es un modelo de unidad y de accion para todas las mujeres de los paises capitalistas.

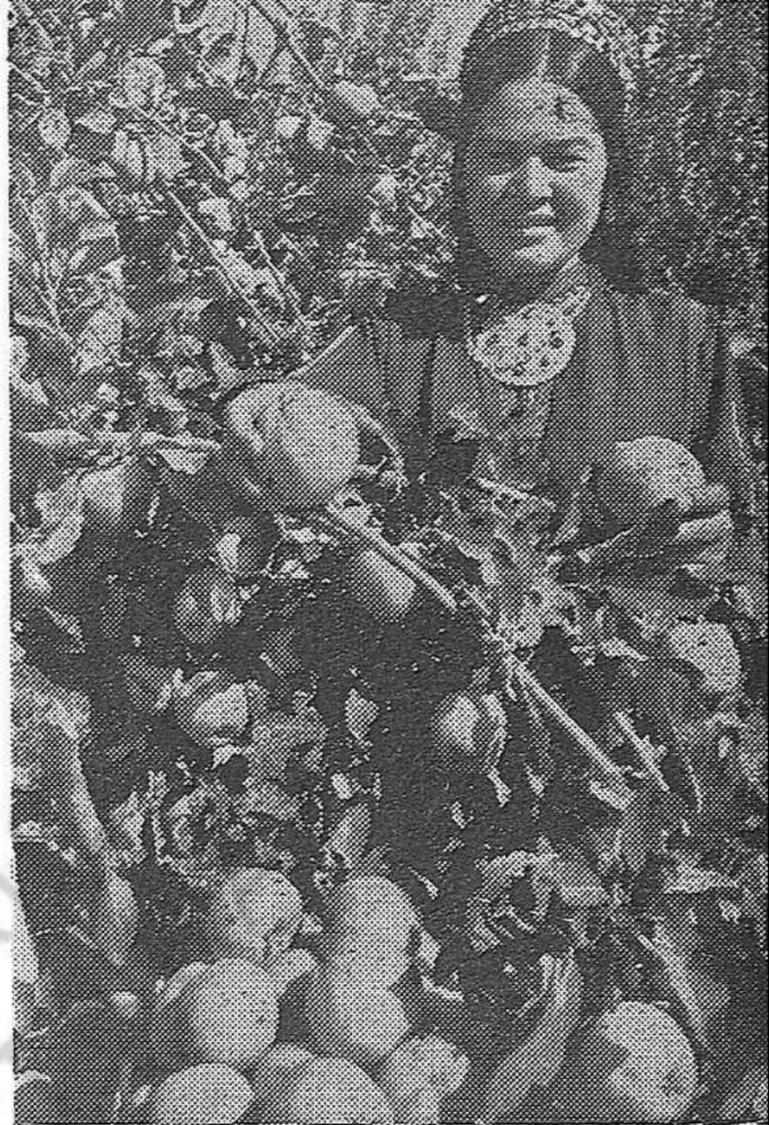
**D**URAS son las condiciones en que luchan este año nuestras hermanas en la mayoría de republicas de America Latina.

Nuestras queridas amigas de la Argentina son constantemente perseguidas por su valiente lucha contra la reaccion peronista. Ellas prosiguen su solidaria ayuda a las mujeres de Espana.

En el Brasil, en Chile, en el Ecuador, en Bolivia, en Venezuela, las organizaciones femeninas democraticas, desarrollan su accion por la paz y contra el imperialismo yanqui, contra los gobiernos reaccionarios de sus paises y pese a las dificultades y medidas represivas.



Joven tractorista de una de las nuevas Democracias donde la mujeres se han incorporado de lleno al trabajo.



Las mujeres de la Republica Asiatica de Turkmenia han visto su suerte transformada y son mujeres libres desde que su Republica forma parte de la Gran Union de Republicas Socialistas Soviéticas. En nuestra foto, una muchacha turkmena ataviada con el traje típico de su pais.

Obrera de la construccion del metro de Moseu

## de Marzo, os saludamos entrañablemente queridas hermanas soviéticas!

truccion superior, son mujeres; que mas de un millon de mujeres trabajan en la sanidad publica y que centenares de trabajadoras del campo y de la ciudad, han sido condecoradas con la medalla de heroínas del trabajo socialista.

Las mujeres espanolas, sabemos que vosotras sois las mejores defensoras de la libertad de nuestro pueblo y de la independencia de nuestra Espana martirizada por el franquismo.

Sabemos que las mujeres, con todo el pueblo de vuestro inmenso pais, conducidas por el gran Stalin, sois las mas consecuentes defensoras de la paz y de la democracia para el mundo entero.

Sabemos que en la obra gigantesca de la construccion del comunismo en la U.R.S.S., vosotras, las mujeres, ocupais un lugar de honor.

Por todo ello os damos en este ocho de marzo las mas sinceras gracias, queridas hermanas soviéticas.

Nosotras, madres espanolas, hablamos a nuestros hijos de vuestro maravilloso pais, baluarte de la paz y de

la libertad; les hablamos de vuestro heroico pueblo, liberador de la humanidad, les hablamos del mejor amigo del pueblo espanol, del generalissimo Stalin.

Y les decimos, como nos lo ensena Pasionaria, que el pueblo espanol, jamas sera carne de canon de los imperialistas americanos. Les decimos, que no es posible defender la libertad de Espana sin luchar contra los incendiaros de una nueva guerra de agresion contra la Union Soviética.

Nuestra tarea central, como mujeres antifascistas espanolas, es en estos momentos, luchar por la paz, lo cual significa luchar contra el sangriento régimen franquista.

Y lo hacemos con la seguridad inquebrantable de que nuestra causa triunfara, de que nuestra Patria tambien sera democratica nuestro pueblo libre y nuestros hijos felices.

Os abrazan vuestras hermanas de la:

**UNION DE MUJERES  
ANTIFASCISTAS ESPAÑOLAS.**

Marzo de 1950.



# CHALECO DE LANA

**MATERIAL NECESARIO :** 500 gramos de lana de 4 hebras; 2 agujas de 3 mm.; 2 agujas de 3 mm. 1/2 y 5 botones.

**PUNTOS EMPLEADOS :** Puntos de elástico sencillo, 1 punto al revés, uno al derecho. Punto de jersey al bias;

Para la punta de elástico sencillo, se trabaja de la siguiente manera: se tejen las tres mallas del centro como un elástico sencillo; se dejan estas tres mallas en espera. Los aumentos y las disminuciones no se hacen más que cuando se teje al derecho. Después se trabaja normalmente.

Para la punta de elástico sencillo, se trabaja de la siguiente manera: se tejen las tres mallas del centro como un elástico sencillo; se dejan estas tres mallas en espera. Después se termina todas las mallas dejadas en espera. Después se trabaja normalmente.



# Bonitos modelos para

# vuestra ropa interior

Nº 1. — Bata de estar en casa, botonada delante. Lleva dos bolsillos y cuello de corte nuevo. Se necesitan 3 m. 20 por 1 de ancho.

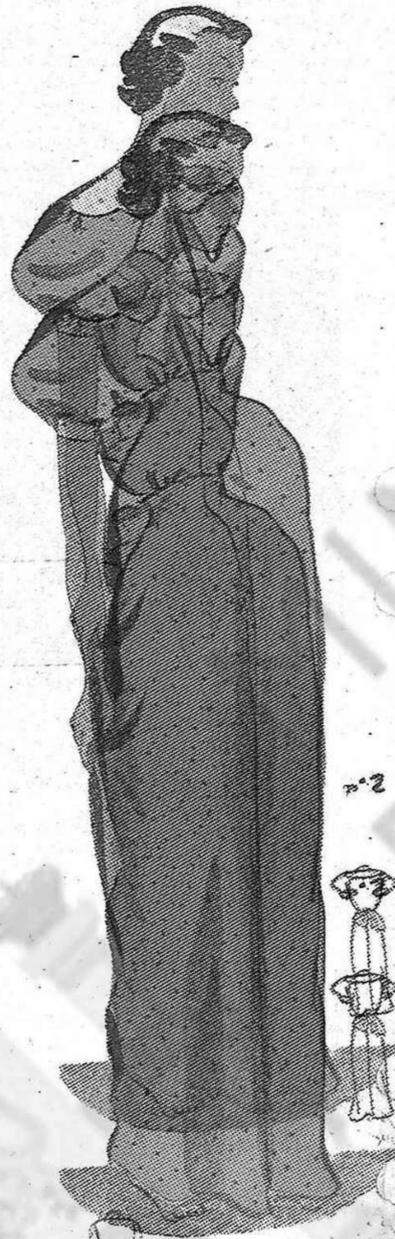
Nº 2. — Camison de lunares. Lleva una tirriera en el cuello por costuras abisporadas delante y dos bolsillos y cuello de corte nuevo. Se necesitan 3 m. 20 por 1 de ancho.

Nº 4. — Si tenéis combinaciones que están en buen uso pero que se han quedado cortas, arregladlas poniendo una puntilla o cha, irustada arriba y abajo, o bien una con flecitas.

Nº 5. — Muy bonita combinación de crespón adornada con incrustaciones de satén. Se necesitan 2 m. 10 por 1 de ancho.

Nº 6. — Combinación con la parte de arriba de encaje, 1 tabla hueca delante. Se necesitan 2 m. 10 por 1 de ancho.

Nº 8. — Bata su forma de abrocharse al bias de una nota original y bonita. Se necesitan 3 m. por 120 o 140.



ieza por arriba.

/2, y se trabaja

Para formar el

elementarias por

aguja. Cuando se

er en la aguja

forman las dis-

Para formar el

aumentar cada

suplementarias por

os 35 cm. de

aguja. Cuando se

los lados se

han hecho 30 cm. de jersey, se deben tener en la aguja

do este trabajo

140 mallas (es decir 46 cm. de ancho). Se forman las dis-

han hecho 36

minuciones de debajo del brazo dejando de aumentar cada

6 hileras 10 veces. Cuando se llevan hechos 35 cm. de

jersey, se empiezan a hacer las puntas de los lados, to-

mando las agujas del 3. Una vez terminada se trabaja

se trabaja el elástico derecho. Cuando se han hecho 36

cm. se cierran todas las mallas de una vez.

er el escote, 1

leras. Al mismo

Se montan 5 mallas. Se trabaja al bias, formando una raya

en el centro a 1 malla de la costura derecha del ranglan;

hay que aumentar a la izquierda para hacer el escote; en

es de debajo del

malla suplementaria, 20 veces cada 2 hileras. Al mismo

tiempo hay que formar el ranglan, aumentando 2 mallas

suplementarias a la derecha, cada 2 hileras, 22 veces. Se

deben tener 79 mallas en la aguja. A los 20 cm. del prin-

cipio del trabajo se hacen las disminuciones de debajo del

brazo disminuyendo por el lado de la costura 1 malla cada

6 hileras, 10 veces; después se hace la punta de elástico

con las agujas de 3 mm. cuando se llevan trabajados ya

35 cm. Una vez hecha ésta se continúa derecho como para

la espalda. A los 56 cm. de largo se cierran las 69 mallas

que se tienen en la aguja de una sola vez.

**EJECUCION DE LA ESPALDA :** Se empieza por arriba.

Se montan 32 mallas en las agujas de 3 1/2 mm.

al bias, formando una raya en el centro. Para formar el

ranglan, hay que aumentar 2 mallas suplementarias por

dos 35 cm. de

aguja. Cuando se

los lados se

han hecho 30 cm. de jersey, se deben tener en la aguja

do este trabajo

140 mallas (es decir 46 cm. de ancho). Se forman las dis-

minuciones de debajo del brazo dejando de aumentar cada

6 hileras 10 veces. Cuando se llevan hechos 35 cm. de

jersey, se empiezan a hacer las puntas de los lados, to-

mando las agujas del 3. Una vez terminada se trabaja

se trabaja el elástico derecho. Cuando se han hecho 36

cm. se cierran todas las mallas de una vez.

er el escote, 1

leras. Al mismo

Se montan 5 mallas. Se trabaja al bias, formando una raya

en el centro a 1 malla de la costura derecha del ranglan;

hay que aumentar a la izquierda para hacer el escote; en

es de debajo del

malla suplementaria, 20 veces cada 2 hileras. Al mismo

tiempo hay que formar el ranglan, aumentando 2 mallas

suplementarias a la derecha, cada 2 hileras, 22 veces. Se

deben tener 79 mallas en la aguja. A los 20 cm. del prin-

cipio del trabajo se hacen las disminuciones de debajo del

brazo disminuyendo por el lado de la costura 1 malla cada

6 hileras, 10 veces; después se hace la punta de elástico

con las agujas de 3 mm. cuando se llevan trabajados ya

35 cm. Una vez hecha ésta se continúa derecho como para

la espalda. A los 56 cm. de largo se cierran las 69 mallas

que se tienen en la aguja de una sola vez.

**DELANTERO IZQUIERDO :** Se hace igual que el derecho.

**MANGA :** Se empieza por arriba, formando las puntas

trozo igual. Una vez hecho se colocan los dos trozos en la

desde arriba, se dejan que tener 60 mallas. Se forma la

raya en el centro de este trabajo y se va aumentando 1

minuyendo 1 malla a cada lado de la costura, para for-

cm. se forma la pun-

mar el ranglan. Cuando se tienen hechos 29 cm., contando

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

ta, con las agujas del 3. Una vez

terminada, se sigue ha-

desde arriba, se deja de aumentar : se tienen que tener

se han hecho 75 cm.,

entonces 100 mallas en la aguja. Se continúa la manga dis-

minuyendo 2 mallas cada 6 hileras, 22 veces. A los 64

cm. se forma la pun-

## Nuestras lectoras nos preguntan

Hemos recibido algunas cartas de nuestras lectoras en las que se nos hacen algunas preguntas que nos parece interesante contestar por medio de nuestro periódico. Contestamos hoy a una de ellas, con la que inauguramos esta sección, que estamos seguras tendrá éxito, y porque además es de actualidad. Así, pues, queridas lectoras, esperamos vuestras preguntas, a las que contestaremos con mucho gusto.

\*\*\*

¿Quereis decirme el significado y el origen de la fecha 8 de Marzo, como « Jornada Internacional de la Mujer »?

**E**N 1907, tuvo lugar por primera vez en Stuttgart (Alemania) una Conferencia Internacional de Mujeres, tomando el movimiento de las obreras una forma organizada.

En 1910, se celebra la Segunda Conferencia Internacional de Mujeres Socialistas en Copenhague (Dinamarca), y se toma en ella, por iniciativa de Clara Zetkin, una decisión histórica: la de festejar cada año el 8 de Marzo, como una jornada de movilización de las obreras contra la dominación burguesa. La resolución de la Conferencia decía: « Se propone a las mujeres socialistas de todos los países instaurar, de acuerdo con los partidos políticos obreros y los sindicatos, una jornada especial de las mujeres, cuyo objetivo inmediato es la agitación a favor del derecho de voto de la mujer. Esta reivindicación deberá desprenderse de los principios esenciales del programa socialista. La Jornada de las Mujeres revestirá un carácter internacional. »

En 1915, las mujeres de casi todos los países que entonces se encontraban en guerra, se reunieron en Berna (Suiza) para deliberar sobre la acción a emprender contra la guerra.

En España el 8 de Marzo se conmemora desde hace muchos años, pero públicamente empezó a celebrarse hacia el año 1932-1933, en que las mujeres dirigidas por Pasiónaria empezaron a agruparse en una organización democrática femenina, de objetivos claramente definidos, en los Comités de Mujeres Antifascistas.

Durante los años de nuestra guerra de liberación, el 8 de Marzo se conmemoró ampliamente, intensificando en ella las mujeres el trabajo y la ayuda a los frentes.

En los países sojuzgados por el capitalismo, esta Jornada se celebra con acciones y manifestaciones de las mujeres, intensificando la lucha por la paz, por la obtención de sus derechos.

En contraste, en la Unión Soviética, donde la mujer ha adquirido plenamente sus derechos y en las Democracias Populares, ese día, en to-

## Las mujeres democratas latino-americanas dan su merecido a los coros y danzas falangistas

Creyendo que bastaba con presentarse en forma de « Coros y Danzas », para distraer la vigilancia democrática de los pueblos latinoamericanos, y poder realizar impunemente su trabajo de provocación al servicio del falangismo y del imperialismo yanqui, las señoritas degeneradas que capitanea la miserable Pilar Primo de Rivera, emprendieron hace poco un viaje « triunfal » por América.

Peró pronto empezaron los tropiezos. En Argentina las recibió el general Peron, pero el pueblo y las mujeres democratas demostraron en cuantas ocasiones hubo, el repudio enérgico a todo lo que huele a falangista.

Otro tanto ocurrió en Chile, donde el renegado Gonzalez Videla puso inmediatamente en práctica las órdenes que le transmitía la falangista Primo de Rivera, e inició en esos mismos días la represión contra todos los antifranquistas españoles residentes en aquel país.

En Venezuela, la cosa fué todavía peor. Los empleados del hotel donde se alojaban decidieron unánimemente negarse a servir a estas agentes del falangismo, que se pasaron todos los días de su estancia en ese país, comiendo fiambre frío y teniendo que atender ellas mismas a la limpieza de sus habitaciones. Lograron por fin dar una representación de bailes, pero fué la primera y la última.

Creyendose todavía en España, pretendieron escapar sin pagar los impuestos debidos al estado venezolano, y este suspendió las representaciones y las obligó a pagar lo debido bajo la amenaza de encarcelarlas a todas ellas.

Después de la experiencia vivida, su regreso a España fué menos triunfal que la marcha, ¡de eso estamos bien seguras!

### ¡ ASÍ NO ES POSIBLE VIVIR ! EL RACIONAMIENTO QUE RECIBEN LAS FAMILIAS CAMPESINAS DE ARAGON

He aquí el racionamiento entregado durante las cinco primeras semanas de año, a los pueblos rurales de la provincia de Zaragoza, según anuncia oficialmente la prensa franquista :

Aceite, medio litro : 4,50 pesetas.

Azúcar, 200 gramos : 1,40 pesetas.

Arroz, 200 gramos : 0,90 pesetas

Chocolate, 100 gramos : 1,10 pesetas

Jabon, 200 gramos : 1,20 pesetas

¿ Quien puede soñar siquiera en vivir con semejante racionamiento ?

Sólo la firme unión y organización de las campesinas de Aragón, puede obligar a las autoridades a tomar medidas eficaces contra el hambre, dar al pueblo la comida que necesita, y a suspender las requisas forzosas del poco trigo recogido este año que necesitan las madres campesinas para alimentar a los suyos.

## Energica protesta de la Comision Republicana española para la defensa de la Paz

**L**A Comision Republicana Espanola para la Defensa de la Paz, que existe en Mejico, ha hecho una importante declaracion de protesta contra la carta de Acheson, en la que se dice :

« Los instigadores de la guerra acudidos por la reaccion norteamericana, necesitan del franquismo como instrumento servil para destruir la soberania de Espana y hacer de nuestra patria una trinchera para la guerra que preparan contra la Union Soviética, contra los pueblos y las libertades humanas. »

Sigue diciendo que frente a todas esas fuerzas negras, estan las fuerzas de la paz y la democracia. Propugna para los Espanoles un frente nacional republicano que :

« ...Con la lucha y la unidad del pueblo espanol y de su clase obrera,

constituye la mas firme garantia de la salvacion de Espana, de la recuperacion de su Republica y de la instauracion de la Democracia. »

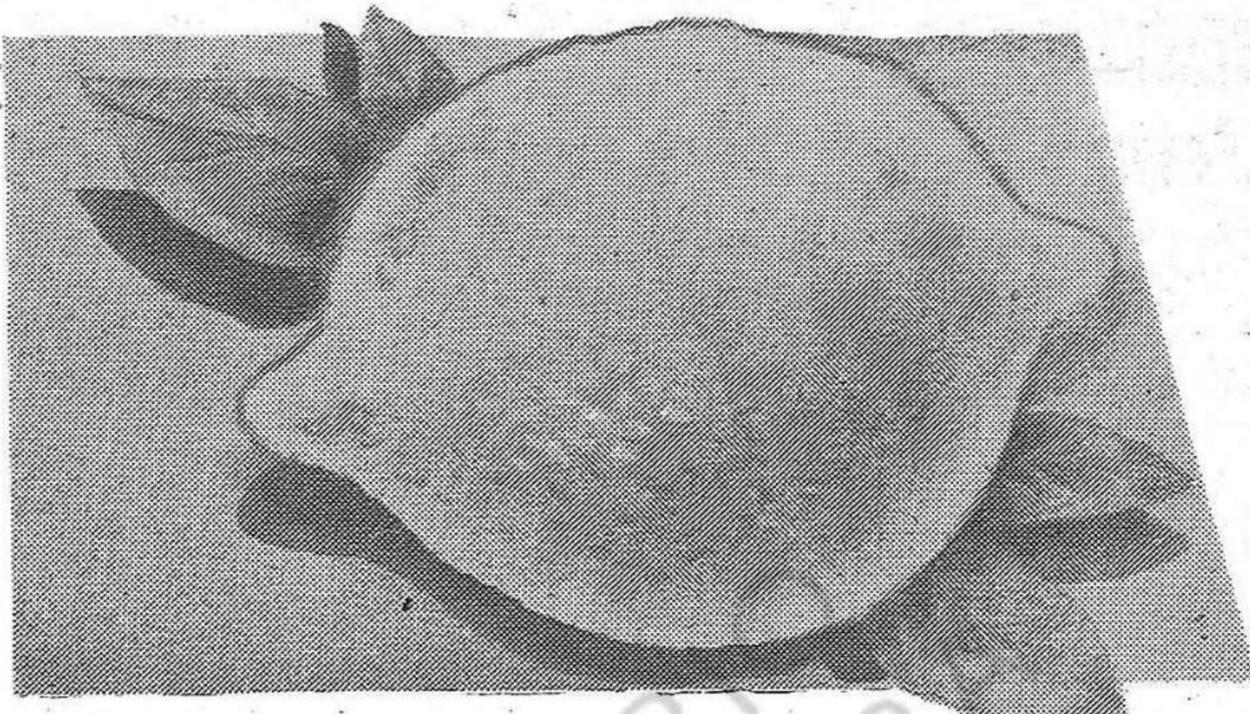
Tenemos poderosos amigos, que estan con nosotros en defensa de la paz, y terminan asi :

« Pero es necesario que nosotros nos mostremos acreedores a su solidaridad con nuestra propia union activa y combativa en torno a la causa suprema de la salvacion de Espana, repudiando intransigentemente de antemano toda suerte de compromisos que mermen la soberania y la independencia de nuestra patria, reafirmando, sin sombra de duda, que solo la restauracion de la Republica democratica garantizara la existencia de Espana como nacion, y luchando unida y activamente por la paz. »

Mejico D.F. 24 de Enero de 1950.  
Por la Comision Republicana Espanola para la Defensa de la Paz, el Comité Ejecutivo : Dr. José GIRAL, Presidente ; D. Manuel MARQUEZ y Honorato de CASTRO, Vice-presidentes ; Wenceslao ROCES, Secretario general ; Miguel RENGEL, Juan del CAMPO JAUREGUI, Odon de BUEN, Dr. Joaquin MORE, vocales.

das las fábricas, lugares de trabajo, en el hogar se festeja a la mujer, haciendo fiestas en su honor y llevándole regalos y flores.

Este año, en el mundo entero, el 8 de Marzo, se conmemora como jornada de amplia movilización contra los imperialistas incendiarios de guerra, por la paz y la democracia.



## Recetas de cocina

### Salsa de anchoas

Han de picarse unas pocas anchoas, seis por ejemplo, bien limpias. Al hacer la picada que debe ser perfecta y paciente, puede añadirse un huevo duro y un diente de ajo. Esta mezcla se pondrá en una sartén donde el aceite este bien caliente, teniéndola en el fuego durante un instante, para evitar que hierva. Después se vierte en la salsera, agregando zumo de limón y alcaparras.

### Sopa de arroz valenciana

En dos cucharadas de aceite se frie un diente de ajo bien picado, y un cuarto de kilo de tomates libres de piel y pepitas. Cuando este frito, se añade cuarto kilo de arroz dejándolo rehogar hasta que adquiere el apetecible y apetitoso color dorado; entonces se puede verter un litro y medio aproximadamente de caldo, dejando cocer hasta que este el arroz. Al servirlo puede espolvorearse de perejil.

### Arroz con bacalao

Debe tomarse medio kilo de bacalao y se coloca sobre unas brasas para dejarle tostar levemente, después se desmenuza, lavándole repetidamente. Entretanto se coloca una cacerola al fuego y en ella tres dientes de ajo, cebolla, tomate picado y perejil; se agrega el bacalao y se rehoga por espacio de bastante rato, añadiéndole después pimienta molida, azafrán, nuez moscada y otras especias. Se echa un kilo de arroz, removiéndose y añadiéndole agua hirviendo. Debe cocer veinte minutos antes de darlo como acabado.

### Rinones al Jerez

Después de lavarse mucho se parten los riñones en diversos pedazos; se secan y se les da vuelta al fuego en una sartén seca. Puede freírse en manteca de cerdo, cebolla, perejil y pimentón, añadiendo a los riñones. A los diez minutos de rehogar se añade una copa de Jerez (o de vino blanco si no hay Jerez), también un poco de harina tostada, dejando que se cueza algo más. Una vez este ya en su punto, puede verterse sobre el guiso otro poquito de Jerez, pero esta vez crudo.

## EL LIMÓN

### amigo de vuestra belleza y de vuestra salud

*De siempre, las flores y las frutas han ocupado un lugar importante en los secretos de belleza.*

*El limón es uno de los que poseen multitud de virtudes y en multitud de casos.*

#### Pieles grasientas

*Si poseis una piel demasiado grasienta, cada mañana, después de haberos lavado, pasad por vuestra cara un trocito de algodón empapado de zumo de limón. Dejadlo secar solo y no utiliceis ni crema, ni polvos, si haceis uso de ellos, hasta después de un cuarto de hora, para que los tejidos tengan tiempo de estar bien impregnados del limón.*

#### Para adelgazar

*Si teneis tendencia a engordar: por la mañana en ayunas tomad el zumo de tres limones, al que añadiréis una cucharadita de azúcar en polvo para atenuar su acidez y cuatro cucharaditas de agua.*

*Al cabo de seis semanas de este tratamiento, si os pesais, vereis como vuestro peso se va acercando al normal.*

#### Digestion difícil

*Si por la mañana, al despertaros, notais malestar o el estomago pesado después de la comida, tomad una limonada caliente. De esta manera también, el limón os será muy útil.*

#### Cabellos

*Para que vuestra cabellera esté lisa y brillante, utilizad el limón:*

*1º Lavaos los cabellos una vez a la semana, con la preparación siguiente:*

*Jabon negro, o jabon en polvo, 25 gr.*

*Carbonato de potasa, 25 gr.*

*Agua caliente, medio litro.*

*2º Enjuagaos el cabello por última vez con el líquido siguiente:*

*Agua, medio litro.*

*Vinagre, 20 gr.*

*El zumo de dos limones.*

#### Uñas

*Si vuestras uñas se rompen con facilidad, el limón es un remedio muy bueno. Después de una aplicación de limón por la mañana y por la noche, durante ocho días, vuestras uñas volverán a ser fuertes, lisas y brillantes.*

#### Dolores de garganta

*El limón es también un amigo de vuestra salud.*

*En caso de dolores de garganta, gargarizaos con zumo de limón puro, dos o tres veces por día. Esta precaución puede ser muy eficaz incluso para impedir que tengais anginas.*

#### Dientes

*Para remediar al inconveniente de tener los dientes amarillos, que hacen tan feos, una vez a la semana cepillad energicamente los dientes con zumo de limón.*

# RESOLUCION DEL 3<sup>e</sup> CONSEJO DE LA F. D. I. M. SOBRE LA CELEBRACION DE LA Jornada Internacional de la Infancia

La F.D.I.M. recomienda a sus organizaciones nacionales:

- Celebrar la Jornada Internacional de la Infancia el 1er de junio de 1950, con otras organizaciones internacionales democráticas, tales como la Federación Democrática Internacional de la Juventud, la Federación Internacional de Sindicatos de la Enseñanza, otros Sindicatos de trabajadores y organizaciones femeninas movilizándolo la opinión pública alrededor de los problemas de la infancia. Hacer comprender a cada madre, a cada mujer, su responsabilidad en la defensa de la vida y en la educación de sus hijos;
- Exigir de los gobiernos la reducción al mínimo de los gastos militares y la utilización de estos fondos para las necesidades de las escuelas, para la protección de la salud de los niños, asegurar a los padres las condiciones mínimas de vida, etc.;
- Exigir de los gobiernos la prohibición del trabajo infantil y que se aplique la instrucción primaria obligatoria y gratuita para todos los niños, a cuenta del Estado;
- Hacer conocer ampliamente a los trabajadores como la Unión Soviética ha resuelto el problema de la infancia, y los éxitos obtenidos en la instrucción y en la protección a la infancia, en los países de democracia popular;
- Desenmascarar las intenciones criminales de la reacción internacional, con respecto a los niños. Exigir que se prohíba el empleo de libros, de la radio, del cine, de las escuelas y de las organizaciones in-

fantiles para la propaganda del racismo y del militarismo.

La F.D.I.M. llama a todas las organizaciones nacionales a dedicar el máximo de esfuerzos para asegurar los mayores éxitos en la celebración de la Jornada Internacional de la Infancia el 1er de junio.

\*\*\*

La F.D.I.M. ha decidido celebrar en todos los países la Jornada Internacional de la Infancia, para denunciar a la opinión mundial la situación de miseria, explotación y corrupción en que los instigadores de guerras mantienen a los niños, para reivindicar para los niños el derecho a una vida humana y feliz.

Para las mujeres antifascistas españolas tiene especial importancia porque la amenaza de una nueva guerra agudiza de manera alarmante la situación de hambre y enfermedades en que vive nuestra infancia en el infierno franquista.

En la actualidad la mendicidad infantil constituye un gran problema que condena al franquismo. Los niños desde muy chiquitos se ven obligados a pedir limosna y andar descalzos por las calles. Estos en cuan-

El problema de la infancia española, débil y enfermiza, proviene ya desde su gestación. La mujer española en cinta no puede alimentarse ni descansar lo suficiente para ver a sus hijos sanos y hermosos. Las propias estadísticas franquistas dicen « que debido a las malas condiciones higiénicas y sanitarias de la población en España, aun hoy en día, se calculan en 176.000 las muertes innecesarias anualmente, figurando a la cabeza las muertes

en la primera edad, al asomarse a la vida. »

El 58,8 por ciento de los niños son tuberculosos o pretuberculosos. Porcentaje tan elevado nos dan los enfermos de aparato digestivo, enfermedades de la piel, etc. Pero la cifra más horrorosa aparece en el diario falangista « Arriba », que no puede ocultar que existen 8.000 enfermos leproso y 18.000 niños « que será necesario clasificar y vigilar ». No se atreven a to ven a los turistas se les echan encima en busca de un pedazo de pan. En Irun, por ejemplo, donde los niños iban a esperar a los turistas que les daban pan, las autoridades pusieron guardia para evitar el roce de los turistas con los niños hambrientos y ocultar a los visitantes la realidad de la miseria.

Pero el hambre es tan aguda y general en España que, como cuenta un muchacho escribiendo a sus familiares:

« Yo he visto a niños de 8 y 10 años obligados a salir de sus casas por el hambre, a buscar en los cubos de basura para ver si encuentran algo que comer. Cientos de niños han sido intoxicados por comer porquerías de la calle. Yo mismo he tenido que comer por hambre amapolas y cascara de plátano. »

Y otro muchacho escribe:

« En Madrid todos los niños de mi barriada nos hemos constituido en grupos para recoger basura. Nos levantamos a las 2 de la mañana y hasta las seis llenamos los sacos que después vendemos para ganar dos o tres pesetas. »

El franquismo hunde en esta miseria a todo el pueblo español. Pues una señora que tiene una posición económica bastante desahogada contesta a sus familiares en Francia después de haber recibido un paquete de pasta de sopa:

« Decirte que te lo agradezco mucho y darte las gracias es poco. Los niños (tienen 4 y 8 años) es por primera vez que han comido espaguetis y aun que les han comido simplemente hervidos los han encontrado riquísimos... »

! Que festin no harían los niños españoles si podieran comer una rebanada de pan con mantequilla o confitura! decir que son enfermos leproso también. Esta es la cruda realidad.

A este panorama en que vemos sumida nuestra infancia hay que añadir que la miseria, el hambre y el terror franquista agudizan el problema tan importante en el desarrollo de los niños como es el de la educación. Mas de la mitad de los niños españoles no tienen escuela, muchos no pueden asistir por la situación de miseria que, como acabamos de explicar, les obliga a trabajar desde pequeños, porque están enfermos, porque no tienen ni ropa con que ir a la escuela. La corrupción, la inmoralidad, consecuencia del régimen franquista, con el abandono total de todo lo que significa cultura, afecta de manera alarmante a la infancia.

Este y otros problemas importantes serán a su vez objeto de próximos comentarios.

Las mujeres españolas, tan profundamente afectadas por esta situación de nuestra infancia, hemos de sumarnos a esta gran Jornada Internacional de la Infancia, denunciando la política del régimen franquista, intensificando nuestra lucha por la paz y la democracia, uniendónos todas por un mañana feliz para los niños.

AVELINA.



Imágenes de la España de hoy. A esto, reduce el régimen franquista a nuestra infancia: a la mendicidad

# EL TELEGRAMA

por Arkadi Gaidar

(1904-1941) (Traducción de V. STOTNITSKI)

## RESUMEN DE LOS NUMEROS ANTERIORES :

*Chuk y Guek, dos hermanos, emprenden un larguísimo viaje con la madre para ir a pasar la Nochebuena con el padre que se halla cumpliendo una misión científica. Han ocultado a la madre que habían recibido, estando solos, un telegrama que han perdido sin haber sido abierto. Cuando llegan a destinación solamente encuentran al guarda, que les informa que el padre no volverá hasta dentro de bastantes días. El guarda marcha y deja a la madre con los dos chicos volviendo a los pocos días con la llave de la casa del padre y anunciándoles que volverá para el día de Año Nuevo. Los tres se disponen arreglarlo todo para cuando regrese el padre.*

**L**A madre comprendió y le arrojó un pedazo de longaniza. Al día siguiente resolvieron festejar el día de Año Nuevo con un árbol de Noel.

Arrancaron todas las ilustraciones de las revistas viejas; con trapos hicieron unos muñequitos que rellenaron de algodón y con todo el papel de fumar que el padre tenía guardado en su cajón confeccionaron unas flores preciosas.

Hasta el viejo, siempre tan hurano, cuando traía la lena se detenía en el umbral y contemplaba perplejo el ajeteo de la madre y los chicos, y una buena mañana les trajo unas hojas de papel de plata de las bolsas del té, y un gran pedazo de cera. ¡Esto era magnífico! Y la fábrica de juguetes se convirtió en el acto en una fábrica de velas...

Ya no faltaba más que traer el árbol. La madre pidió el hacha al guarda; pero este, sin contestar, se puso los esquís y se dirigió al bosque.

Al cabo de una hora estaba de regreso. Bueno, no diremos que los juguetes se distinguieron por su gracia: las liebres de trapo, más que tales parecían gatos; los muñecos tenían todos la misma fisonomía: nariz recta y ojos salientes, y por último las pinas, envueltas en el papel de plata, no brillaban tanto como las de cristal que otros años solían comprar en los bazares.

Pero, lo que es el árbol, ¡si que se podía decir que en Moscú no habían visto nunca parecido!

Era un verdadero prodigio de la taiga: alto, espeso, recto, las ramas terminando en hermosas estrellitas verdes.

**O**CUPADOS en el trabajo, ni se dieron cuenta de como pasaron los cuatro días. Así llegó la víspera de Año Nuevo. Ya desde la mañana temprano, a Chuk y a Guek no había quien les pudiera retener en casa.

Se pasaron el día fuera, en medio del frío, con las narices amoratadas, esperando de un momento a otro la aparición del padre a la cabeza de su grupo. Pero el guarda que estaba calentando el baño, les dijo que no pasaren frío inutilmente, porque el grupo no vendría antes de la hora de comer.

Y así fué. Apenas se habían sentado a la mesa, el guarda dio unos golpecitos en la ventana. Poniéndose los abrigo a toda prisa, los tres salieron a la escalera.

— Miren allí — explicó el guarda — y en seguida les varan aparecer en la cima de la loma que está a la derecha de aquel pico tan alto; después volverán a internarse en la taiga y hasta dentro de media hora no estarán en casa.

Y así ocurrió. Primero apareció en la loma el trineo cargado con los bartulos, del que tiraban unos perros, y tras él, los veloces esquíadores.

Pasaron como una exhalación por la lisa pendiente y se perdieron entre la arboleda.

Al cabo de media hora justa oyeron los ladridos de los perros chirridos y gritos.

Los hambrientos perros olfateando la casa, venían corriendo del bosque como alocados. Tras ellos — sin rezagarse — aparecieron a la salida del pinar nueve esquíadores.

Y, al ver en la escalera de la casa a la madre con Chuk y Guek, levantaron los bastones de bambú y los saludaron con un « ¡Hurra! ».

Entonces, Guek, no pudiendo aguantar más, bajo de un salto la escalera. Llenándose de nieve las botas de fieltro, y corrió al encuentro de un hombre alto, de larga barba, que venía delante de todos y que gritaba « ¡Hurra » más fuerte que los demás.

**T**ODA la tarde se dedicaron los recién llegados a ponerse presentables: a bañarse y a afeitarse.

Por la noche todos se reunieron alrededor del árbol de Noél para festejar el Año Nuevo en alegre compañía.

Cuando la mesa estuvo puesta, encendieron las velas y apagaron el quinqué. Pero, como todos menos Chuk y Guek eran mayores, no sabían como proceder a continuación.

Menos mal que uno de ellos tenía un acordeón y se puso a tocar alegres danzas. Todos saltaron de su sitio con grandes deseos de bailar. Y todos danzaban muy bien, especialmente cuando invitaban a la madre.

El padre no sabía bailar. Pero, en cambio, era muy fuerte y bondadoso y, cuando ardaba por la habitación, aunque no bailaba, hacía temblar el aparador con la vajilla.

El padre sentó a Chuk y Guek en sus rodillas. Los chicos aplaudían estruendosamente.

Cuando dieron por terminado el baile, la madre pidió a Guek que cantase una canción.

Guek no se hizo rogar mucho. No había porque insistirle; estaba orgulloso de saber bonitas canciones.

Canto acompañado por el acordeón. Ya no me acuerdo que canción fué. Solo sé que era muy bonita, porque todos los hombres al escucharla, enmudecieron, inmóviles. Cuando Guek hacía una pausa para tomar aliento, se oía el crepitar de las velas y el rugido del viento.

Y cuando Guek terminó de cantar, todos empezaron a aplaudirle ruidosamente y a gritar lanzándole al aire.

Pero, la madre se apoderó en el acto de Guek, temiendo que los hombres entusiasmados lo estrellaran contra el techo de madera.

— Ahora, sentaos — dijo el padre, consultando el reloj y conectando el aparato de radio —. En seguida, oireis lo principal. Todos se sentaron y guardaron silencio.

Al principio no se oía nada. Luego escucharon unos ruidos y la bocina de algunos autos. Después se oyó un « clac »,

acompañado de silbidos, y, de lejos, muy de lejos, llegó un melodioso repique de grandes y pequeñas campanas:

*Tir-lin-lili-don,  
Tir-lin-lili-don,*

Al adivinarse lo que significaba aquello, Chuk y Guek cambiaron una mirada de inteligencia: ¡Allí lejos, en Moscú, bajo la estrella roja de la torre de Spaski, el dorado carillón del Kremlin daba las doce!

Aquel tanido anunciador de la llegada del Año Nuevo resonaba en todos los confines de la tierra. Escuchabanlo los hombres en las ciudades lejanas, y en las montañas que se perdían en el cielo, y en las estepas sin fin, y en la taiga virgen, y en los mares azules.

Todos se pusieron en pie y brindaron por el Año Nuevo, deseándose mutuamente sus felicidades.

Y cada uno entendía a su modo la palabra « felicidades ».

Pero todos sabían perfectamente una cosa: que había que llevar una vida honrada y trabajar mucho, amar entrañablemente y cuidar como a la niña de los ojos el inmenso territorio que se llama Unión Soviética.

FIN

A partir de nuestro próximo número empezaremos la publicación de:

« Dos años en las cárceles franquistas »

Emocionantes extractos de un relato vivido.

« Solo para hacer la guerra pueden establecerse alianzas con el siniestro franquismo », declaran nuestras compañeras de México

**L**A Unión de Mujeres Antifascistas « Mariana Pineda », en nombre de todas las mujeres y las madres españolas se ha dirigido por carta al Sr. Acheson, protestando energicamente ante los propósitos del Departamento de Estado Americano de intensificar la ayuda al franquismo y pedir la anulación de la resolución antifranquista votado por la Asamblea de las Naciones Unidas en 1946.

« Franco ha ofrecido a nuestros hijos, a nuestros maridos y hermanos como carne de canon barata en la guerra que se quiere desencadenar contra la Unión Soviética, contra las democracias populares, contra los pueblos todos que luchan por la paz. Nos otras que conocimos los horrores de la guerra, nos estremecemos todas al ver cenirse sobre nuestra patria la amenaza de una nueva matanza, de una nueva destrucción », declaran.

« Ninguna mujer española puede vacilar ante esta sangrienta perspectiva. Las mujeres españolas estamos dispuestas a unir nuestras fuerzas para impedir que viles lacayos como Franco vendan a nuestra patria e hipotequen en beneficio de intereses sangrientos la independencia y el progreso de nuestro pueblo. Y nos oponemos resueltamente a que nuestros hijos y nuestros maridos sean arrastrados a una guerra de agresión, injusta y barbara, contra otros hombres y pueblos que son nuestros amigos y que quieren vivir libremente. »



# A las mujeres antifascistas de España en el 8 de Marzo

**E**N esta jornada de lucha por la paz y la democracia que hoy celebran millones de mujeres de todo el mundo, yo os saludo, hermanas, amigas y camaradas entratables, que en la España torturada por los verdugos franquistas, vivís y lucháis sin perder la confianza en el futuro libre de nuestra patria.

Con hondo fervor va mi saludo a las que en las cárceles y penales son ejemplo de firmeza y fidelidad a la causa democrática y republicana por la que lucharon y cayeron centenares de millares de héroes y de mártires.

Que esta jornada de lucha internacional de la mujer por la paz sea para vosotras, queridas amigas, como un hito, que marque en el camino de la liberación de

nuestro pueblo, el comienzo de un nuevo desarrollo de la lucha contra la tiranía franquista, y contra los imperialistas yanquis, que quieren hacer de nuestro país una base estratégica militar contra la Unión Soviética y las nuevas democracias populares, y de nuestros hombres, carne de cañón en la guerra que preparan contra los pueblos libres.

Yo estoy segura de interpretar vuestros deseos, afirmando una vez más, que el pueblo español, en ningún caso luchara contra la Unión Soviética, ni contra las democracias populares en marcha hacia el socialismo.

Os abraza, vuestra

**Dolores IBARRURI.**

(Marzo de 1950.)

No dudeis jamás, amigas y camaradas inolvidables, que cualesquiera que sean las fluctuaciones del combate que libremos, nosotros seremos los vencedores.

*(De la carta de Dolores IBARRURI a las mujeres presas en España.)*

Le Gérant : Anita MARTINEZ.



Imprimerie S.I.P.N., 14, rue de Paradis, Paris-10<sup>e</sup>